

**รหัสโครงการ:** RDG5740077

**ชื่อโครงการ:** ปัจจัยที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ประถมศึกษาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้: กรณีศึกษาโรงเรียนเอกชน  
สอนศาสนาอิสลาม

**ชื่อนักวิจัย:** เจ๊ะสุฮานา หวังพิทยา, รุ่งโรจน์ ชอบหวาน, รอซีดีต สาแม,  
วิไลวรรณ กาเจอร์  
สาขาวิชาภาษาอังกฤษ คณะศิลปศาสตร์และสังคมศาสตร์  
มหาวิทยาลัยฟาฏอนี

**E-mail Address:** jsuhana56@gmail.com

**ระยะเวลาโครงการ:** 15 กันยายน 2557 -15 กันยายน 2558

โครงการวิจัยชิ้นนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1) ศึกษาสภาพปัญหาที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนประถมศึกษาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ 2) ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนประถมศึกษาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้กับปัจจัยด้านต่างๆ ที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน และ 3) ศึกษารูปแบบ วิธีการ และแนวทางการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนประถมศึกษาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ เก็บรวบรวมข้อมูลครอบคลุมผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่ายจากการสุ่มกลุ่มตัวอย่างโรงเรียนที่มีผลการทดสอบระดับชาติ (O-Net) สูงสุด และต่ำสุดของกลุ่มโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ยะลา ปัตตานี และนราธิวาส จังหวัดละ 2 โรงเรียน รวมทั้งหมด 6 โรงเรียนทั้งผู้บริหารต้นสังกัด (สข.) ผู้บริหารสถานศึกษา ครูสอนภาษาอังกฤษ ผู้ปกครอง และนักเรียนโดยใช้แบบสอบถาม สัมภาษณ์และสังเกตการจัดการเรียนการสอน

ผลการศึกษาข้อมูลเชิงปริมาณถึงความสัมพันธ์ของปัจจัย 4 ด้าน ได้แก่ 1) ด้านผู้เรียน 2) ด้านผู้ปกครอง 3) ด้านผู้สอน และ 4) ด้านกระบวนการจัดการเรียนการสอนและบรรยากาศในชั้นเรียนกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง พบว่า ตัวแปรทุกตัวที่กำหนดมีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษ โดยปัจจัยด้านผู้สอนมีความสัมพันธ์ทางบวกกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามในสามจังหวัดชายแดนใต้มากที่สุด รองลงมาคือปัจจัยด้านกระบวนการจัดการเรียนการสอนและบรรยากาศในชั้นเรียน ปัจจัยด้านผู้ปกครองและด้านผู้เรียนเป็นตัวแปรที่มีความสัมพันธ์ทางบวกกับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษเป็นลำดับที่ 3 และ 4 ตามลำดับ

ผลการศึกษาข้อมูลเชิงคุณภาพด้านนโยบายและการบริหารจัดการของสำนักงานการศึกษาเอกชน (สข.) ตลอดจนผู้บริหารสถานศึกษามีความสัมพันธ์กับข้อมูลเชิงปริมาณต่อตัวแปรด้านผู้สอน

และด้านกระบวนการจัดการเรียนการสอนและบรรยากาศในชั้นเรียน หลักสูตรที่มีและใช้อยู่ไม่สอดคล้องกับความต้องการของท้องถิ่น การเลือกใช้หนังสือแบบเรียนขาดการวิเคราะห์และประเมินการใช้ การพัฒนาคุณภาพครูไม่ตรงตามความต้องการ เทคโนโลยีการศึกษา สื่อการเรียนรู้ด้านภาษาอังกฤษไม่เพียงพอ บริบทพื้นที่และวัฒนธรรมของสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ที่ภาษามลายูและภาษาอาหรับเป็นภาษาที่สถานศึกษาให้ความสำคัญมากกว่าภาษาอังกฤษ ส่งผลต่อมโนทัศน์และการให้ความสำคัญต่อคุณภาพการสอนของทั้งผู้บริหารและครูผู้สอน ผู้สอนขาดกระบวนการจัดการเรียนการสอนที่เน้นภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ขาดรูปแบบ เทคนิค กลวิธีการสอนที่หลากหลาย ปัจจัยด้านผู้เรียนและปัจจัยด้านผู้ปกครองไม่ใช่ปัจจัยหลักที่มีอิทธิพลต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มนี้ โดยแนวทางการพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนประถมศึกษาในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ คือ ควรส่งเสริมให้ครูสอนภาษาอังกฤษพัฒนาหลักสูตรการสอนที่เน้นบริบทของท้องถิ่น หน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรเน้นการพัฒนาครูด้านการสอนภาษาอังกฤษ และควรจัดทำคู่มือสำเร็จรูปสำหรับครูสอนภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาประสิทธิภาพของการสอน

**Project Code:** RDG5740077  
**Project Title:** Factors affecting English Learning Outcomes of Primary School Students in Three Southern Border Provinces of Thailand: A Case Study of Private Islamic School  
**Investigators:** Wangpittaya, J. , Chobwan, R., Samae, R., Ka-J, W.  
Faculty of Liberal Arts and Social Sciences, Fatoni University  
**E-mail Address:** [jsuhana56@gmail.com](mailto:jsuhana56@gmail.com)  
**Project Duration:** 15 September 2014 -15 September 2015

This research aimed at 1) investigating factors affecting English learning outcomes of primary Islamic private school students in three southern border provinces of Thailand, 2) studying relations between English learning outcomes and their various factors, and 3) exploring patterns, methods, and guidelines to improve their English learning outcomes. Data collection included all related school persons; administrators of the Office of Private Education, schools administrators, English teachers, parents, and grade six students. The sample used in this research was purposively chosen from 6 schools in Pattani, Yala, and Narathiwat with the highest and lowest scores of Ordinary National Educational Test (O-Net). Interviews, questionnaire, classroom observations and students' essays were used as research tools.

Quantitative findings indicated multiple relations of 4 factors: learners, parents, teachers, and teaching and learning management, with students' English learning outcomes that the teacher factor was positively related to students' English learning outcomes in the highest level while the teaching and learning management factor came for the second place. It was negatively related to students' English learning outcomes. Both were at .01 statistically significant levels. The parent factor and the learner factor were positively related to students' English learning outcomes for the third and the fourth places, respectively. They were the lowest two factors related to students' English learning outcomes at .05 statistically significant levels.

Qualitative findings showed that policy and the administration factor of the Office of Private Education and schools were related with the above quantitative

data towards the teacher factor and the teaching and learning management factor. The curriculum used was not consistent with the need of community and parents under the Islamic private school context. The English textbook used lacked the use analysis and evaluation. Teachers' development and improvement were not consistent with their need. They lacked continual and systematic evaluation. Educational technology and English teaching materials were insufficient. The area and cultural context of the three southern border provinces which Malay and Arabic are the language schools gives more importance than English, it affected to concepts and concern for teacher improvement and development. Teachers lacked teaching and learning management emphasized on communicative approach as well as lacked various approaches, methods and techniques of teaching. In addition they could not fulfill students' motivation in English language learning. Learner factor and parent factor were not the main factors affecting students' English learning outcomes.